



Guía de instalación

1 Primeros pasos

2 Pantalla principal

3 Menús

4 Módulo de batería

5 Humidificación

6 Conexión al módulo de oximetría

7 Guía de configuración de la ventilación

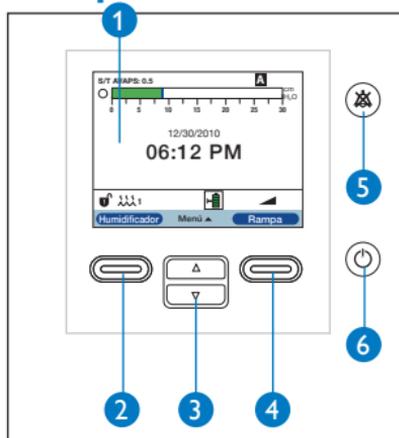
PHILIPS

RESPIRONICS

1

Primeros pasos

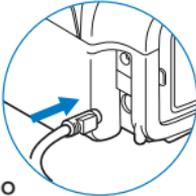
Navegación por el dispositivo



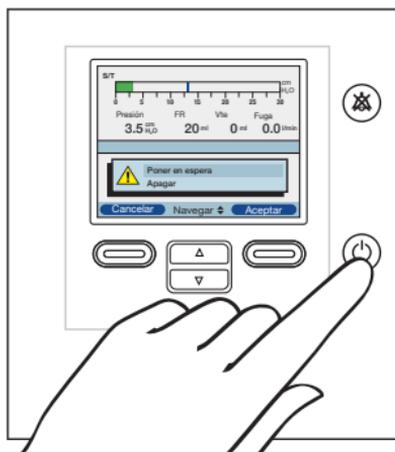
- 1 Pantalla de visualización
- 2 Realizar la acción especificada en pantalla (configuración del humidificador, cancelar acción o salir del menú)
- 3 Desplazarse por los menús o cambiar los ajustes
- 4 Realizar la acción especificada en pantalla (activar rampa, seleccionar/modificar/confirmar parámetros)
- 5 Botón de silencio de alarma
- 6 Botón Iniciar/Detener

Cómo iniciar la terapia



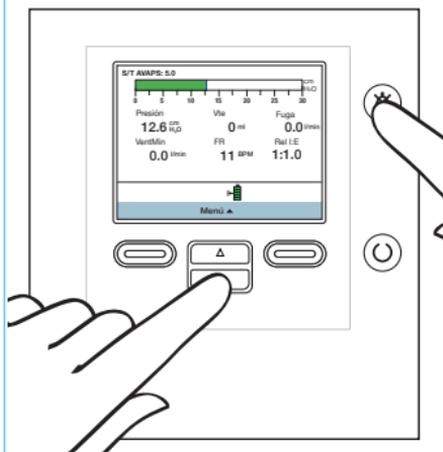
- Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación CA o CC, o utilice el módulo de batería extraíble. 
- Pulse  para encender el dispositivo
- Seleccione **Terapia** para iniciar el tratamiento

Cómo detener la terapia



- Pulse
- Para mantener encendido pero detener la terapia, seleccione “Poner en espera”
- A continuación, seleccione **Aceptar**
- Para apagar, seleccione “Apagar”
- A continuación, seleccione **Aceptar**

Cómo desbloquear



Para desbloquear el dispositivo

- Mantenga pulsados y durante unos segundos para acceder a la página de configuración
- Desplácese hacia abajo y seleccione “Opciones”
- Modifique el “Acceso a menús” de “Limitado” a “Completo”
- Pulse **Aceptar** para validar
- Pulse **Terminar** y **Salir** para volver a la pantalla principal
- ⚠ Cuando aparece en la pantalla principal, el dispositivo está desbloqueado

2

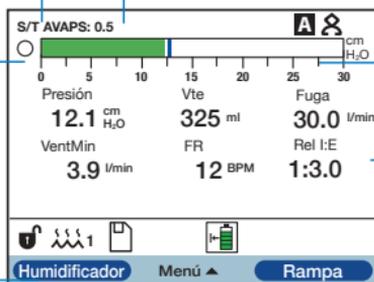
Pantalla principal

Modo de ventilación

Indicador de respiración (paciente o dispositivo, configurable en Opciones)

Dispositivo desbloqueado

Humidificador conectado, ajuste 1



AVAPS activada con una velocidad de 0,5 cmH₂O/min.

Gráfico de barra de presión

Valores monitorizados a tiempo real cuando la vista detallada está ACTIVADA (ajustes de Opciones)

Batería extraíble conectada y en uso

Tarjeta SD insertada

Símbolos e iconos



Alarma de apnea activada

FLEX FLEX activada



Alarma silenciada

FLEX: 1 FLEX activada y ajuste FLEX (ej., 1)



Alarma de desconexión del circuito activada



Humidificador conectado y ajuste humidificador (ej., 1)



Batería extraíble al 80% de su capacidad



Estado de humidificador incorrecto (aparece símbolo parpadeante)



Batería extraíble al 20% de su capacidad



Rampa activada



Batería extraíble casi vacía



Error de tarjeta SD (tarjeta de memoria incorrecta introducida)



Cargando batería extraíble



Batería extraíble en uso

Menú: Ajustes y alarmas

Modo	CPAP, S, S/T, PC, T, AVAPS-AE
Tipo de trigger	Auto-Trak/Activación por flujo/Auto-Trak (sensible)
Bloqueo Flex (solo en modo S)	Activado (bloqueado)/Desactivado (desbloqueado)
Flex (solo en modo S)	Activado/Desactivado
AVAPS	Activado/Desactivado
Frecuencia de AVAPS	0,5-5 cmH ₂ O/min, en incrementos de 0,5 cmH ₂ O/min
Volumen tidal*	200-1500 ml, en incrementos de 10 ml
IPAP máxima*	IPAPmin - 40 cmH ₂ O/min, en incrementos de 0,5 cmH ₂ O
IPAP mínima*	4 - IPAPmax, en incrementos de 0,5 cmH ₂ O
EPAP	4 - 25 cmH ₂ O, en incrementos de 0,5 cmH ₂ O
Frecuencia respiratoria	0-40 rpm (4-40 rpm en modo T)
Tiempo inspiratorio	0,5-3 s, en incrementos de 0,1 s
Bloqueo del tiempo de subida	Activado (bloqueado)/Desactivado (desbloqueado)
Tiempo de subida	De 1 (el más rápido) a 6 (el más bajo)
Duración de la rampa	0-45 minutos, en incrementos de 5 minutos
Presión inicial de rampa	4 cmH ₂ O - EPAP prescrita, en incrementos de 0,5 cmH ₂ O
Humidificación System One	Activada (control de humedad System One)/ Desactivada (modo clásico)
Humidificador	De 1 (el más frío) a 5 (el más caliente)

*solo con AVAPS activada

Menú: Ajustes y alarmas (cont.)

Bloqueo tipo tubo	Activado (bloqueado)/Desactivado (desbloqueado)
Tipo de tubo	15 mm/22 mm
Bloqueo de la resistencia System One	Activado (bloqueado)/Desactivado (desbloqueado)
Resistencia System One (tipo de interfaz)	0, X1, X2, X3, X4, X5 o Invasivo
Alarma de desconexión del circuito	Desactivada; 15 o 60 segundos
Alarma de apnea	Desactivada; 10, 20 o 30 segundos
Alarma de volumen tidal bajo (solo cuando AVAPS está activada)	Activada/Desactivada
Alarma de ventilación minuto baja	Desactivada; 1-99 lpm
Alarma de frecuencia respiratoria alta	Desactivada; 4-60 rpm

Menú: Ajustes y alarmas AVAPS-AE

Configuración	Intervalo
Velocidad de AVAPS	0,5-5 cmH ₂ O/min, en incrementos de 0,5 cmH ₂ O/min
Volumen tidal	200 ml-1500 ml
Presión máxima	6-40 cmH ₂ O
Presión de soporte máx.	2-36 cmH ₂ O
Presión de soporte mín.	2-36 cmH ₂ O
Presión máx. EPAP	4-25 cmH ₂ O
Presión mín. EPAP	4-25 cmH ₂ O
Frecuencia respiratoria	Auto/0-40 rpm

Menú: Opciones



Para navegar por el menú de opciones:

- Utilice  para desplazarse por el menú.
- Utilice los botones  izquierdo y derecho para realizar las acciones especificadas en los botones en pantalla y ajuste de acuerdo con sus preferencias.

En "Opciones", puede acceder a los parámetros siguientes:

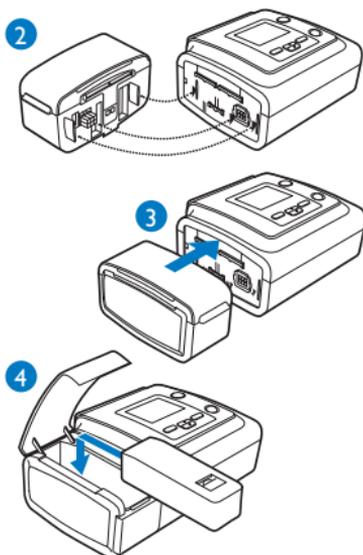
Acceso a menús	Completo (dispositivo desbloqueado)/Limitado (dispositivo bloqueado)
Vista detallada	ACTIVADA (datos monitorizados en pantalla)/ DESACTIVADA (no hay datos monitorizados en pantalla, solo la hora y la fecha)
Idioma	Puede elegir entre 22 idiomas
Unidades de presión	cmH ₂ O/hPa
Indicador de respiración	Paciente (respiración espontánea)/equipo (respiración controlada)
Bloqueo de teclado	ACTIVADO (botones inactivos)/ DESACTIVADO (botones activos)
Retroiluminación de teclado	ACTIVADA/DESACTIVADA
Brillo LCD	De 1 (el más oscuro) a 10 (el más claro)
Salvapantallas	Oscuro (disminuye la retroiluminación)/ Respiración (pantalla negra, pero la barra de presión y el indicador de respiración son visibles)/DESACTIVADO (sin salvapantallas)
Formato de fecha y hora	Configuración de fecha y hora
Horas de funcionamiento del ventilador	Cuántas horas lleva activo el ventilador (reinicialable)
Horas de terapia	Cuántas lleva recibiendo terapia el paciente (reinicialable)
SpO ₂	Fecha de la última sesión de SpO ₂ completa (al menos 4 horas)

4

Módulo de batería

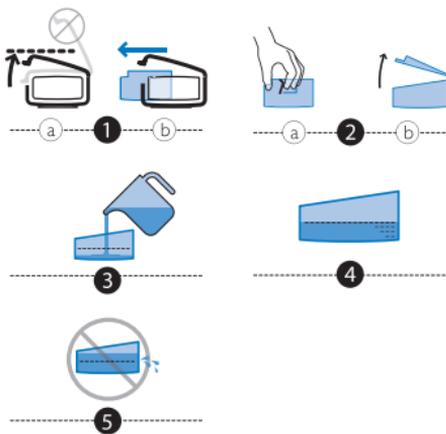
Para conectar el módulo de batería al BiPAP A40 e instalar la batería extraíble, siga los pasos siguientes:

1. Retire la cubierta lateral del equipo de terapia
2. Alinee el módulo de batería extraíble y el equipo de terapia hasta juntarlos
3. Apriete hasta que queden encajados
4. Introduzca la batería extraíble en el módulo de batería y cierre la tapa

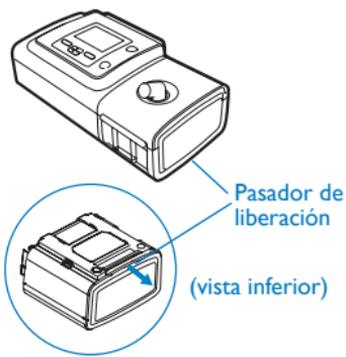


5

Humidificación



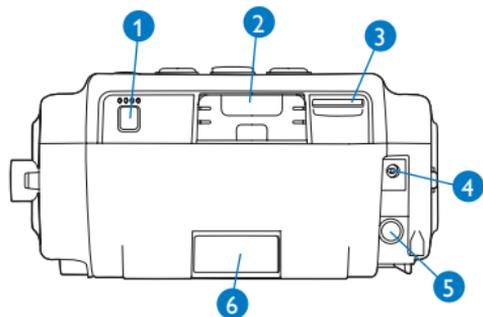
Desacoplamiento del módulo de batería o el humidificador



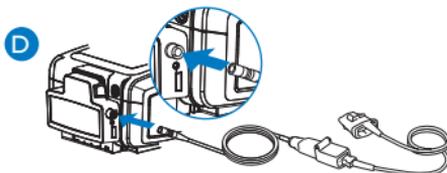
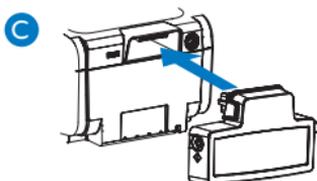
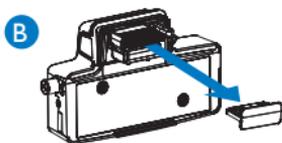
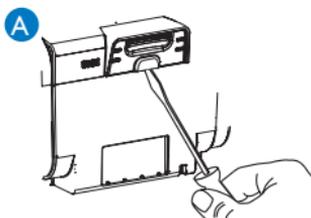
6

Conexión al módulo de oximetría

Vista posterior del equipo



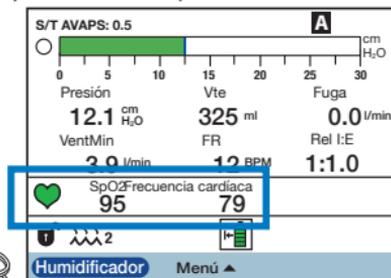
- 1 Conector de llamada al personal de enfermería
- 2 Ranura de accesorios (con cubierta)
- 3 Ranura para tarjetas SD
- 4 Entrada de alimentación de CC
- 5 Entrada de alimentación de CA
- 6 Alojamiento para filtro



Para conectar el módulo de oximetría:

- A** Retire la cubierta de la ranura de accesorios en la parte posterior del BiPAP A40
- B** Retire la cubierta del accesorio de oximetría
- C** Conecte el accesorio de oximetría a la ranura de accesorios
- D** Conecte el sensor de oximetría elegido al módulo de oximetría

Cuando el módulo de oximetría está conectado y la vista detallada está **ACTIVADA**, los valores de SpO_2 y frecuencia cardíaca son monitorizados en la pantalla principal (ver ilustración).



Ajustes iniciales	IPAP = 8-10 cmH ₂ O, EPAP = 4 cmH ₂ O y FR = 10-12 rpm
IPAP	Aumente la IPAP si el paciente desea más aire, con un volumen tidal a 8 ml/kg del peso ideal como objetivo
EPAP	<ul style="list-style-type: none"> sin SAOS (síndrome de apnea obstructiva del sueño): 4-5 cmH₂O con SAOS: aumente la EPAP para eliminar episodios de apnea obstructiva con PEP intrínseca (EPOC estable): 5-6 cmH₂O
RPM	Ajuste 2-3 rpm por debajo de la frecuencia espontánea del paciente
Tiempo de subida	Los pacientes con patrón obstructivo prefieren un tiempo de subida corto: de 1-4 (100 ms-400 ms) Los pacientes con patrón restrictivo prefieren un tiempo de subida largo: de 3-6 (300 ms-600 ms)
Ti	Ajuste el Ti entre el 25% y el 33% para pacientes con patrón obstructivo Ajuste el Ti entre el 33% y el 50% para pacientes con patrón restrictivo (consulte la tabla adjunta)

	SHO	EPOC	Otras patologías restrictivas (NMD, etc.)
AVAPS			
Vt objetivo	8-10 ml/kg de peso corporal ideal (consulte la tabla adjunta)		
Ventana IPAP (IPAPmin e IPAPmax)	Permita un margen amplio de variación de la presión para asegurarse de que en todo momento esta sea la correcta. <ul style="list-style-type: none"> IPAPmin = EPAP IPAPmax = 25-30 cmH₂O 	Deje un intervalo de presión más restrictivo para combinar confort y eficacia. <ul style="list-style-type: none"> IPAPmin = IPAP cómoda IPAPmax = IPAPmin + 5 cmH₂O 	Deje un intervalo de presión más restrictivo para combinar confort y seguridad. <ul style="list-style-type: none"> IPAPmin = IPAP eficiente IPAPmax = IPAPmin + 5 cmH₂O
Velocidad de AVAPS	La velocidad de AVAPS depende de las necesidades y la condición clínica del paciente: 0,5-3 cmH ₂ O/min para alcanzar suavemente el volumen tidal programado 3-5 cmH ₂ O/min para alcanzar con más rapidez el volumen tidal programado		

Examinar el contenido de gases en la sangre arterial (PaCO₂ y PaO₂) y la saturación de oxígeno (SpO₂).

Importante: las sugerencias de configuración están pensadas para servir únicamente de referencia. Deben utilizarse conjuntamente con las instrucciones y/o el protocolo facilitado por el médico y la institución en la que se esté utilizando el dispositivo de asistencia. Las indicaciones no están pensadas para sustituir los protocolos médicos establecidos.

a ventilación

Tabla de conversión para ajustar el tiempo inspiratorio de las respiraciones controladas

Ajustar frecuencia respiratoria de rescate (rpm)	I/E 1/3, Ti/Ttot 25%	I/E 1/2, Ti/Ttot 33%	I/E 1/1, Ti/Ttot 50%
10	1,5 s	2,0 s	3,0 s
11	1,4 s	1,8 s	2,7 s
12	1,3 s	1,7 s	2,5 s
13	1,2 s	1,5 s	2,3 s
14	1,1 s	1,4 s	2,1 s
15	1,0 s	1,3 s	2,0 s
16	0,9 s	1,3 s	1,8 s
17	0,9 s	1,2 s	1,7 s
18	0,8 s	1,1 s	1,6 s
19	0,8 s	1,1 s	1,5 s
20	0,8 s	1,0 s	1,5 s
21	0,7 s	1,0 s	1,4 s
22	0,7 s	0,9 s	1,3 s
23	0,7 s	0,9 s	1,3 s
24	0,6 s	0,8 s	1,2 s
25	0,6 s	0,8 s	1,2 s

Ajuste el tiempo inspiratorio en segundos: Ti (segundo) = $60/\text{Frecuencia respiratoria} \times \%Ti$

Tabla de conversión para ajustar el volumen tidal deseado en relación con el peso ideal

Altura	Peso ideal calculado (si IMC = 23)	Vte deseado si 8 ml/kg	Vte deseado si 10 ml/kg
1,50 m	52,0 kg	410 ml	520 ml
1,55 m	55,0 kg	440 ml	550 ml
1,60 m	59,0 kg	470 ml	590 ml
1,65 m	62,5 kg	500 ml	620 ml
1,70 m	66,5 kg	530 ml	660 ml
1,75 m	70,5 kg	560 ml	700 ml
1,80 m	74,5 kg	600 ml	740 ml
1,85 m	78,5 kg	630 ml	780 ml
1,90 m	83,0 kg	660 ml	830 ml

Calculado con un índice de masa corporal de 23 kg/m² (IMC = peso/altura²)

**Philips Healthcare forma parte
de Royal Philips Electronics**

Contacte con nosotros en
www.philips.com/healthcare
healthcare@philips.com

Asia
+49 7031 463 2254

Europa, Oriente Medio, África
+49 7031 463 2254

Latinoamérica
+55 11 2125 0744

Norteamérica
+1 425 487 7000
800 285 5585 (toll free, US only)

Philips Respironics
1010 Murry Ridge Lane
Murrysville, PA 15668
Atención al cliente
+1 724 387 4000
800 345 6443 (toll free, US only)

Sede Internacional de
Philips Respironics
+33 1 47 28 30 82

Philips Respironics Asia Pacífico
+65 6882 5282

Philips Respironics Australia
+61 (2) 9947 0440
1300 766 488 (toll free,
Australia only)

Philips Respironics China
+86 400 828 6665
+86 800 828 6665

Philips Respironics Deutschland
+49 8152 93 06 0

Philips Respironics Francia
+33 2 51 89 36 00

Philips Respironics Italia
+39 039 203 1

Philips Respironics Suecia
+46 8 120 45 900

Philips Respironics Suiza
+41 6 27 45 17 50

Philips Respironics
Reino Unido
+44 800 1300 845

www.philips.com/respironics

Esta guía contiene información extraída del manual del usuario; consulte la última versión para obtener información completa sobre el dispositivo BiPAP A40.

BiPAP A40 es una marca registrada de Philips.



© 2016 Koninklijke Philips Electronics N.V. Todos los derechos reservados.

Philips Healthcare se reserva el derecho de realizar cambios en las especificaciones y/o de dejar de fabricar cualquier producto en cualquier momento sin previo aviso ni obligaciones y no se considera responsable de las consecuencias derivadas de la utilización de esta publicación.

MCI 4105139 PN448933